

Zeitschrift:	Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural
Band:	51 (1953)
Heft:	12
Artikel:	Détermination de la déclinaison magnétique à l'aide du théodolite à boussole Wild To, par observation du soleil
Autor:	Peitrequin, P.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-210110

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie

Revue technique Suisse des Mensurations, du Génie rural et de Photogrammétrie

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungs-wesen und Kulturtechnik; Schweiz. Kulturingenieurverein; Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie

Editor: Société suisse des Mensurations et Amélio-rations foncières; Société suisse des Ingénieurs du Génie rural; Société suisse de Photogrammétrie

Nr. 12 • LI. Jahrgang

Erscheint monatlich

8. Dezember 1953

Détermination de la déclinaison magnétique à l'aide du théodolite à boussole Wild To, par observation du soleil

Par P. Peitrequin, Lausanne

Si l'on ne peut pas déterminer la valeur de la déclinaison magnétique par la méthode classique nécessitant le stationnement et la visée sur des points dont les coordonnées nous sont connues, il est possible de l'obtenir par l'observation du soleil, ceci sans grandes connaissances en astronomie ou en mathématiques.

Cette façon de procéder permet de déterminer plus fréquemment cette déclinaison et peut être particulièrement utile dans les régions où les points trigonométriques et polygonométriques sont peu nombreux.

La méthode permet d'obtenir l'azimut depuis une *station quelconque du théodolite sur un point de repérage quelconque du terrain*. On cherche l'azimut station-soleil, puis par addition ou soustraction de l'angle horizontal soleil-station-pt de repérage mesuré à l'instrument (angle α du dessin), on trouve l'azimut cherché.

Azimut station-soleil:

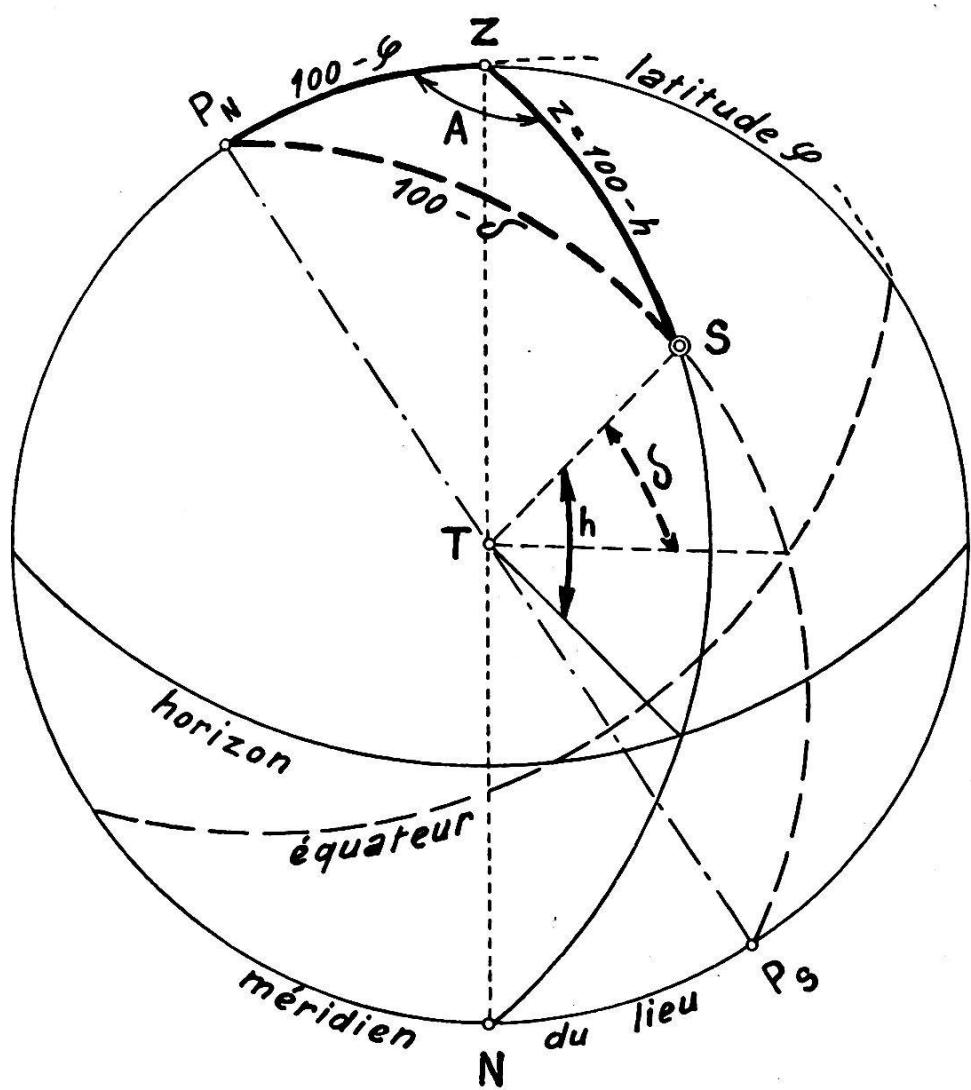
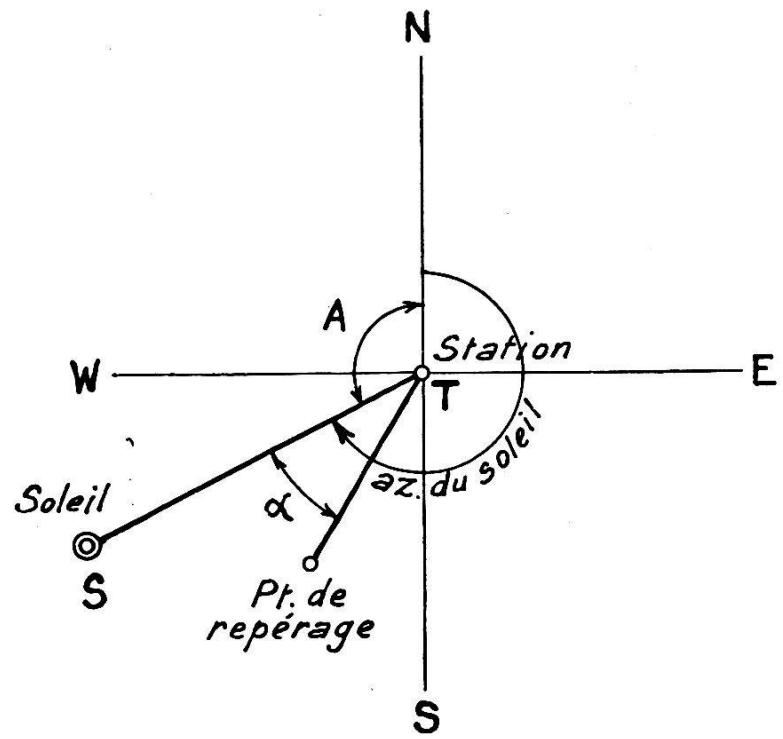
Considérons la sphère céleste et sur celle-ci les trois points S = soleil; Z = zénith de la station T ; P = pôle = intersection de l'axe de rotation de la terre avec la sphère céleste. Le plan de la figure est le plan méridien contenant la verticale du lieu et la ligne des pôles.

Les trois points ci-dessus sont les sommets d'un *triangle sphérique*. Les côtés étant des arcs de grands cercles sont mesurés en grades et minutes. Le problème consiste à résoudre ce triangle sphérique, c'est-à-dire connaissant trois éléments, calculer un quatrième.

Les trois côtés du triangle sphérique $P Z S$ sont connus:

1^o Distance polaire $P S$ ($100^g — \delta$):

La *déclinaison apparente du soleil* δ nous est donnée dans les tables astronomiques pour chaque jour, à 0 h. (temps de Greenwich ou temps



universel); sa valeur à l'heure de l'observation est obtenue par interpolation linéaire; elle est mentionnée en division sexagésimale et doit être transformée en division centésimale.

2^o La colatitude P Z (100^g — φ):

La *latitude* φ de la station nous est donnée (en division sexagésimale) sur les bords ouest et est de la carte (1:25 000 ou 1:50 000) avec une précision largement suffisante, les calculs se faisant à une minute près (1 cent. de latitude = env. 1 km).

3^o La distance zénithale Z S (100^g — h):

L'*angle de hauteur* h sur le soleil est lu à l'instrument. Il faut ici tenir compte de la *réfraction astronomique* qui a pour effet d'élever l'astre. L'angle de hauteur lu est donc trop grand; la valeur de la réfraction doit donc être ajoutée à la distance zénithale. Elle se calcule (à la règle à calcul) par la formule approchée.

$$r \text{ (en min. cent.)} = 1' 85'' \times \operatorname{tg} z$$

L'*azimut astronomique station-soleil*, c'est-à-dire 400 grades — l'angle A dans notre figure, se calcule au moyen de la formule fondamentale de la trigonométrie sphérique (théorème du cos d'un côté):

$$\cos(100 - \delta) = \cos(100 - \varphi) \cdot \cos z + \sin(100 - \varphi) \cdot \sin z \cdot \cos A,$$

d'où
$$\cos A = \frac{\sin \delta - \sin \varphi \cdot \cos z}{\cos \varphi \cdot \sin z}$$

Les valeurs naturelles des fonctions trigonométriques sont tirées d'une table donnant ces valeurs avec quatre décimales et le calcul se fait à l'aide de la machine à calculer ou de la règle à calcul (précision suffisante comparativement à l'erreur moyenne de mesure d'une direction).

L'azimut trouvé est l'azimut géographique qu'il faut corriger de la *convergence du méridien* pour obtenir l'azimut topographique (gisement). Cette correction doit être additionnée à l'azimut trouvé pour la partie du pays à l'ouest du méridien de Berne et soustraite pour la partie à l'est de ce méridien. Elle se calcule (à la règle à calcul) par la formule approchée.

$$c \text{ (en min. cent.)} = 1,067 \times Y \text{ (station, en km, coord. civiles).}$$

L' Y de la station peut toujours être déterminé sur la carte avec une précision largement suffisante pour ces mesures à 1 min. près (une différence d'1 km = env. 1 min.).

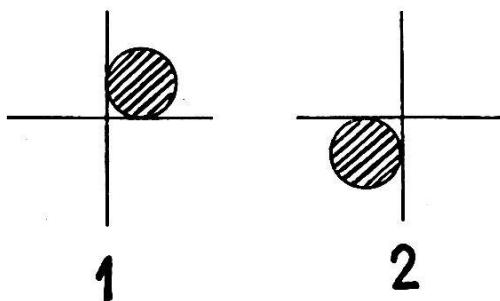
Données et matériel nécessaires:

- un petit prisme à réflexion totale, avec verre fumé, se fixant sur l'oculaire du *To*,
- une montre courante. La connaissance de l'heure de l'observation est nécessaire à ± 5 min. au maximum. Cette heure (l'heure de l'Europe

- centrale) devra être diminuée d'une heure pour la ramener au temps de Greenwich (GMT = Greenwich Mean Time) en fonction duquel sont établies les tables donnant la déclinaison du soleil,
- c) des tables astronomiques donnant la déclinaison du soleil, pour chaque jour, par ex. «Connaissance des Temps.» Il est facile d'en faire un extrait pour les jours où l'on aura fait des observations,
 - d) une table des valeurs naturelles des sin. et cos. à 4 décimales,
 - e) une carte permettant de trouver la latitude et l'Y approché de la station,
 - f) une règle à calcul ou une machine à calculer.

Observations:

L'observation ne peut se faire à toute heure de la journée. D'une part, dans le théodolite Wild To, la chiffrage du limbe vertical n'est plus indiquée à partir de 60^g (zéro à l'horizontale), ce qui limite la mesure des angles de hauteur. D'autre part, pour obtenir une précision suffisante et un triangle sphérique favorable, il ne faut pas effectuer d'observation du soleil entre 11 h. et 13 h. environ, ni lorsque celui-ci est à moins d'environ 10^g sur l'horizon. Malgré ces quelques servitudes, on dispose de marges de temps suffisantes pour utiliser cette méthode pratiquement.



Le cercle-boussole étant bloqué, dans la *position I de la lunette*, on vise le point de repérage en notant l'heure (début de l'opération); on vise ensuite le soleil, pris successivement dans le 1^{er} et le 3^e quadrant du réticule, tangent aux fils horizontal et vertical; pour chacun des pointés 1 et 2, on fait la lecture aux cercles horizontal et vertical de l'instrument. Dans la *position II de la lunette*, on pointe à nouveau le soleil comme ci-dessus, puis ensuite le point de repérage en notant l'heure (fin de l'opération). On libère alors le cercle-boussole et on lit l'azimut magnétique sur le point de repérage.

Si l'on travaille rapidement pour les pointés 1 et 2 (1 ou 2 min. d'intervalle), on peut prendre la moyenne des lectures aux cercles horizontal et vertical et considérer celles-ci comme une observation fictive au centre du soleil faite au temps relevé sur la montre (moyenne des deux temps notés).

Chaque observation complète dans les deux positions de la lunette nous fournit deux valeurs pour l'azimut cherché.

Exemple:

Pour permettre la comparaison des résultats obtenus avec ceux donnés par la méthode classique, la station et le point de repérage sont des points dont les coordonnées sont connues.

Station: A Belmont Date: 6. 5. 53 Point de repérage: O Belmont

pos.	pointés	angle horiz.	angle α	angle vertical	dist. zénith.	heure
		g min.	g '	g '	g '	
I	O	254 92				16 h. 36
I	●	295 76	41 35	+ 35 79		
	moy.	296 27		35 37	64 63	
I	●	296 77		34 94		16 h. 38 = moy
II	●	296 43		35 22		
	moy.	296 95		34 77	65 23	<u>15 h. 38 = GMT</u>
II	●	297 47	42 02	34 33		
II	O	254 93				16 h. 41
I		254 98		azimut magnét. } moy. = 254° 99'		16 h. 42
II		255 00		" "		

Calculs:

Déclinaison = + 18° 21' à 0 h. temps GMT (lu dans les tables astron.)
(pr 15 h. 38) = + 20'; pour 1 jour: Δ δ = 31' 21";

$$\frac{31' 21 \times 15,7 \text{ (syst. décimal)}}{24} = 20'$$

Latitude = 46° 31' 30" lu sur carte Siegfried 1:25000
en grades: = 51° 69'

Distance zénithale z_1 = 64° 63'
réfraction $r = + 3'$ tg 64° 63 = 1,61; 1,61 × 1'85 = 3'

$$\underline{z_1 = 64° 66'}$$

$$\begin{aligned} \cos A_1 &= \frac{\sin 18° 41' - \sin 51° 69' \cdot \cos 64° 66'}{\cos 51° 69' \cdot \sin 64° 66'} = \\ &= \frac{0,2852 - 0,7256 \cdot 0,5270}{0,6881 \cdot 0,8498} = \frac{-0,0972}{0,5847} = -0,1662 \end{aligned}$$

$A_1 = 110^g\ 63'$; Azimut géographique station-soleil	=	$289^g\ 37'$
Angle a_1 (\odot — station-soleil)	= —	$41^g\ 35'$
Azimut géographique station — \odot	=	$248^g\ 02'$
Convergence du mérid. ($1,067 \times 57,8$ km)	= +	$62'$
Azimut topographique station — \odot	=	<u>$248^g\ 64'$</u>

2^e détermination avec $z_2 = 65^g\ 23'$

réfraction	= +	$3'$
	<u>$z_2 = 65^g\ 26'$</u>	

$$\cos A_2 = \frac{\sin 18^g\ 41 - \sin 51^g\ 69 \cdot \cos 65^g\ 26}{\cos 51^g\ 69 \cdot \sin 65^g\ 26} =$$

$$= \frac{0,2852 - 0,7256 \cdot 0,5190}{0,6881 \cdot 0,8548} = \frac{-0,0914}{0,5882} = -0,1554$$

$A_2 = 109^g\ 93'$; Azimut géographique station soleil	=	$290^g\ 07'$
Angle a_2	= —	<u>$42^g\ 02'$</u>
Azimut géographique station — \odot	=	$248^g\ 05'$
Convergence du méridien	= +	$62'$
Azimut topographique station — \odot	=	<u>$248^g\ 67'$</u>

Az. magnétique moyen	$254^g\ 99'$	Az. magnétique moy.: $254^g\ 99'$
Az. topogr. moy. par obs. soleil	$248^g\ 65'$	Az. topogr. calculé par les coordonnées
Déclinaison	<u>$-6^g\ 34'$</u>	Déclinaison <u>$-6^g\ 35'$</u>

Une deuxième série d'observations a donné les résultats suivants pour l'azimut topogr. station: — \odot : $248^g\ 69'$ et $248^g\ 64'$.

Nous obtenons ainsi quatre résultats pour cet azimut:

La moyenne est	<u>$248^g\ 66'$</u> , ce qui donne une	1)	$248^g\ 64'$
déclinaison de	<u>$-6^g\ 33'$</u>	2)	$67'$
		3)	$69'$
		4)	$64'$

Il s'agit de la déclinaison à l'heure de l'observation (16 h. 40). La valeur moyenne de l'amplitude journalière (déclinaison réduite) que l'on mentionne dans la colonne 6 du formulaire de levé de terrain N° 52 doit encore être calculée au moyen du diagramme de réduction donnant la variation journalière de la déclinaison ($-6^g\ 33' + 4' = -6^g\ 29'$).

L'opération complète, observations et calculs, s'effectue en moins d'une heure de temps.

Bemerkung: Was der Verfasser Déclinaison nennt, ist natürlich nicht diese Größe (welche die Abweichung zwischen astronomisch und magnetisch Nord darstellt), sondern die Korrektion, um welche die Ablesungen des Boussolentheodolits korrigiert werden müssen, um Richtungsmittel (Neigungen) zu erhalten.

Die Berechnung des Logarithmus einer Primzahl

Von C. F. Baeschlin, Zollikon

Eine Primzahl p ist ihrem Wesen nach eine ungerade Zahl. Die ihr vorangehende ganze Zahl $p - 1$, wie auch die ihr nachfolgende $p + 1$ haben beide mindestens den Teiler zwei. Die Logarithmen von $p - 1$ und $p + 1$ lassen sich daher immer durch die Summe der Logarithmen kleinerer ganzer Zahlen finden.

Wir wollen die Aufgabe lösen, $\log p$ aus $\log(p - 1)$ und $\log(p + 1)$ zu berechnen.

Es ist

$$(1a) \quad \ln(p + 1) = \ln\left[p\left(1 + \frac{1}{p}\right)\right] = \ln p + \ln\left(1 + \frac{1}{p}\right)$$

$$(1b) \quad \ln(p - 1) = \ln\left[p\left(1 - \frac{1}{p}\right)\right] = \ln p + \ln\left(1 - \frac{1}{p}\right)$$

Da $\left(\frac{1}{p}\right)^2 < 1$, können wir $\ln\left(1 + \frac{1}{p}\right)$ und $\ln\left(1 - \frac{1}{p}\right)$ mit Hilfe

der bekannten Reihe für $\ln(1 + x)$ berechnen. Es ist

$$(2a) \quad \ln\left(1 + \frac{1}{p}\right) = \frac{1}{p} - \frac{1}{2}\left(\frac{1}{p}\right)^2 + \frac{1}{3}\left(\frac{1}{p}\right)^3 + \dots (-1)^{\nu+1} \frac{1}{\nu}\left(\frac{1}{p}\right)^\nu + \dots$$

$$(2b) \quad \ln\left(1 - \frac{1}{p}\right) = -\frac{1}{p} - \frac{1}{2}\left(\frac{1}{p}\right)^2 - \frac{1}{3}\left(\frac{1}{p}\right)^3 + \dots - \frac{1}{\nu}\left(\frac{1}{p}\right)^\nu - \dots$$

Die Summe von (1a) und (1b) gibt

$$(3a) \quad \ln(p + 1) + \ln(p - 1) = 2\ln p + \ln\left(1 + \frac{1}{p}\right) + \ln\left(1 - \frac{1}{p}\right)$$

(1a) minus (1b) liefert

$$(3b) \quad \ln(p + 1) - \ln(p - 1) = \ln\left(1 + \frac{1}{p}\right) - \ln\left(1 - \frac{1}{p}\right)$$